綜合新聞

不夜天新運到七彩孝女救父

（雲訊）不夜天戲院於本星期五起換映新片，古裝歌唱名劇「雷電出孤兒」由謝劍郎，何艷卿，林家聲，馮寶寶主演，又最新運到之七彩鉅片「孝女救父」是一部神話改編，愛看國語片者注意，內容豐富，有神奇變化，救父女之愛，彩色鮮艷，并有南宮達，郝琴峰，許長江，金喜甲，各大紅星主演，又星期六，日兩天由中午十二時起至晚上十一時連環放映，特別加映「美人計」古裝歌唱，由新馬仔，陳錦棠，鄧碧雲，鄭碧影等合演，此片眞是百看不厭，幸勿錯過云。

陳穎川堂交代盛況
並定期紀念聯歡讌

（雲訊）本埠陳穎川總堂於元月卅日下午八時在該禮堂舉行新舊職員交代典禮，各昆仲均紛紛蒞會，行禮如儀後首由錦康司儀，請主席孔璋宣佈開會旨趣，并報告一年來堂務工作情形，并力勉從公，繼請賓宣理事，隨即由書記榮祖報告年來之來往文牘，續由財政應傑報告年來之財務收支數目情形，并將銀行存摺示衆，經各昆仲核實無訛，即由秉輝主持交接儀式將印信，文件等交與新任職員，繼請選任主席孔璋頒發新任職員證書，，發揮新猷，呼籲昆仲繼續支持，團結互助，通力合作，發揚堂務，殿後由與會昆仲自由發表意見，禮成著，默助慶洵盛會也。

李氏分所定期交代

（雲訊）雲高華埠李氏分所，今年職員經選，，茲定於本月七日（即禮拜日）下午二時，舉行新舊職員交代禮，設酒會聯歡，仰該姓宗人，及各職員依時貴臨，接任共同歡聚。

文彊學校定期選校董

（雲訊）本埠文彊學校校董會，以是屆校董任期將滿，照章應改選人員接替辦理校務，現定期二月十四，選舉新校董，於該日下午二時開始投票選舉，至八時止，隨即當衆開票，統請黃江夏總堂雲埠堂員，曾經盡足義務者，於二月十一日以前，到該校校董會文書處報名候選，并依時到場投票，以盡選權云。

民星總社紀念續誌

本埠民星閱書報總社定於二月七日，下午二時，在該社禮堂隆重慶祝第四十六週年紀念典禮，經誌前報，現查該社社員，陸續捐助賀金者，甚爲踴躍，茲抄錄如下，樹鏡，根三，振三，昂奎各捐十元，二十元以下恕不列載。（二）

鄧郎聯婚盛筵宴客

（雲訊）本埠鄧胡彩瑤女士之長男紹麟君，與鄧寶宏先生伉儷之女公子寧賢小姐，于一月十九日下午二時，假座一街東連飛臨和教會禮堂，舉行結婚典禮，雙方中西男女嘉賓滿座，首由西人牧師證婚，儀式備極隆重，在音樂聲細悠揚禮成。是日下午六時，假座寶石樓酒家，設筵卅席，歡宴親友，首由蕭秉祺君宣佈宴會意旨，對新郎年少英偉，新娘品貌兼優，讚揚備至，并祝對新人百年諧老，幸福無疆，博得掌聲熱烈，男女主家喜慶不忘僑教，捐助本埠華僑公立學校經費廿五元，隨即出菜，酒數巡，鄧夫人，鄧翁伉儷偕新郎新娘等輪席敬酒，賓主甚爲歡洽，至八時許各握手話別。

馬立隆伉儷令嫒
出閣捐欵興僑教

（卑城訊）美國華僑名學者，黃沾祥博士與本埠僑領馬立隆伉儷之令嫒佩燕小姐於昨日假座中央協和教會舉行結婚典禮，禮成後，在新世界酒家，乾坤兩宅設喜筵歡宴中西嘉賓及金城親朋，酬謝各界祝賀盛情，佳釀美肴，賓主歡樂非常，主家特捐助華僑協和學校經費二十元，其喜慶不忘中國僑童教育，實堪嘉尚云。（一）

愛蓮總公所交代盛況

（雲訊）本埠愛蓮總公所於昨（廿四日）舉行新舊職員交代禮，出席者衆，情況熱烈，首由代主席國棟宣佈開會理由，并報告年來經辦事項，隨由各科主任報告年來工作概況，經衆核對數目無訛，旋即交接并舉行職員就職禮，由柱良司儀，禮如儀後，請新主席國棟發揮新猷，勗勉宗人羣策羣力，以謀族務更大發展，繼而講話者秉意，瑞趙等，雄詞偉論，美不勝收，後由明發答謝，禮成，茶會敍慶。

黃昭立翁喪禮榮哀

（續昨）他爲人耿介爽直，重視僑學，好友客，每日調烹，煮酒論談，滔滔不已，今享高年，亦仁者壽，兒女英俊，華瑋，愛華，克紹箕裘，經營商業，生意蒸蒸日上，黃翁當含笑九京等語，（十）黃楚俠代表孝眷答謝，（十一）禮成，各人依次向黃翁遺容行禮後見面禮畢，由李炯康，黃石民，黃惠華，黃偉錚，黃炳芳，曾安旺，扶柩登車，名譽扶柩者，有市參事駱慎氏，丘卜氏，夏侖氏，自由黨卑詩省黨領染紀氏，潘固，李區省會議員嘉宗氏，中華會館委林西屏，永久顧問司徒旄予，馬榮麟，王華進，岑錫洪，黃忠傳，伍澤濂，關邦健，鄺提翁，劉穗秋，普車數輛發引前行，以次洋樂隊，花車，遺像車，靈柩車，牧師車，扶柩車，孝眷車，治喪處各團體私人車隨後，（未完）

訃告

家嚴諱文粦字兩群郭公府君痛于壹九七壹年弍月壹日下午一時病歿于中央醫院積閏享壽八十有四歲不孝子廣谷等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇于弍月五日（星期五）上午十一時假座本埠固蘭畧殯儀館舉行喪禮扶柩出殯安葬

宗親戚友世誼哀此訃

聞

未亡人 李氏
孤子 廣容
媳婦 黃氏
男孫 帝麟
女孫 慶元 慶娟
侄子 廣明 帝文 永兆 振佳
侄婦 盧氏 黃氏
侄女 休大 休三
侄婿 黃兆謙 雷冠休
堂弟 休耀 休和
弟婦 李氏
侄婦 陳氏 歐陽氏 雷氏
另侄孫男女等十餘人 同泣告

西裝平賣

每套四十四元 兩套八十五元

每套五十五元 兩套壹百元

上等質料 各種欵式

西裝壹千套

照發行價賣

西褲兩條十三元

現款交易，不修改，不回尾。

歡迎參觀，勿失良機。

喜士定街西五十五號

55 W. HASTINGS ST.

五房間十年屋出賣

位於 Nanimo & Yale St. 取價弍萬九千九百元，雅緻灰泥牆平房屋，生活廳與飯廳相聯，大廚房，樓上三睡房，樓下兩間完竣房，兩個壁爐，雙水喉機具，娛樂室三十六尺，良機莫失，業主離國，與 Harry Parsons 681-9673 Mrs McKee 299-5243 洽商。

三睡房全土庫屋

位於 Broadway & Main 街，生活廳與飯房相聯，大廚房，全價一萬八千元，九百元有銀期，與 Ron Buichard 晚間電話298-5844 Ron Buichard Ltd（Renfrew）2612 E. Hastings 253-2656

鍾天賜

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂 黃關秀英 事務所

208 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 周秋常 988-5855, 陳宗怡 732-6451

本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣 請親臨本號或電話詢問

伍澤濂

代理燕梳

本號代理汽車房屋火燭盜賊搶劫等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請親臨詢問。

㈠高貴新廳飯室，有雞尾酒牌，飯廳有六十餘座位，位於上等柏文區，取價三萬五千元，問伍澤濂，

㈡雜貨舖連三間，每月生意三萬元，售價五千元，

㈢海邊大型飯館，每月八千元。詳情問鍾天賜

㈣投資良機，近埠二十二組柏文，每月入息一千八百元，另有吉地可建住屋，八厘息自由期，伍澤森

㈤西區位于柏文區設備完善菓子舖，每月生意五千五百元，相宜出讓，只售五千九百元，問周秋常

㈥域多利街，六大睡房靚屋，另書房及縫衣室，土庫兩大睡房三套傢具，弍萬四千九，陳宗怡

㈦大街舖位壹間，現時批與唐客經營什貨，取價弍萬八千五百元，詳情問伍澤濂

㈧出買新型六間廳靚，兩間一間近乃路土庫另有兩房間另一間近域多利，兩間二萬八千九開價問伍澤濂

㈨乃磨街上下層新屋，利屋主自住外每月入息一百八十五元，內外翻新，開價二萬八。伍澤森

㈩從新裝修兩大睡房住家屋另土庫可出租每月入息九十元近唐而將來可變柏文區一萬七千五周秋常

（十一）商業街十五年新平房，三睡房，土庫全獨立聯房，試還價，弍萬四。陳宗怡

（十二）近展覽會場堅固住宅，高爽地平面土庫，屋內裝飾雅觀，業主離埠，開價弍萬零五百元，伍澤濂

（十三）廿四年新型四睡房靚屋近乃路連土庫共有二個爐房，價壹萬八千五，開四西人業主先交七千元，鍾天賜

（十四）埠邊靚飯室，上流設備，獨市生意，如加唐餐外賣，生意大有前途，現每日做百餘元。伍澤森

（十五）交通方便五睡房，有餐廳客廳土庫，適合家庭，取價四萬元，餘一萬八，百元可供問屋主周秋常

（十六）近唐街及西區精美新型平房，三大睡房，土庫兩房一廳及全套傢具，價叁萬零五百。陳宗怡

（十七）東區爾夫街附近住宅，離巴士半個步落，學校亦近，業主買有新屋，開價二萬二千七百，伍澤濂

（十八）近埠靚屋值一萬六千五百元樓上三個睡房，樓下有廳房睡房另有土庫十分雅潔。問鍾天賜

（十九）什貨店數間，由百元至兩百餘元，各有長批，開價由二千九百元起，價錢不一，問伍澤森等

（二十）新屋弍萬七千元，近埠，近學校，交通方便，取價相宜，認真低買。詳情問周秋常

（廿一）乃路夾四十六街廿年新平房，連土庫四睡房，屋勝觀，取價二萬三千九。陳宗怡

（廿二）商業樓壹座，兩個舖位，兩伙柏文，各自電火爐氣，取價七萬七千五百元，請問伍澤濂

（廿三）近細街上下層屋值弍萬三千五百元自己住五廳房樓上出賃各自門出入，間唔

（廿四）孖浐區靚屋，一廳兩睡房，浐係仆一併出售，坐落三份一英畝，九厘利銀期。伍澤森

（廿五）近細街相宜孖屋，庫出租入息好每層均有潔具，連土庫共有三層弍萬弍千九百元 周秋常

（廿六）參觀新屋數間，特滿地段，主人房獨立廁所，實用面積大，價三萬餘間。陳宗怡

龔貞信花舖

惠帮者如 Phone: 733-5304
到請發兌 3024 W. BROADWAY
戲院民華 VANCOUVER B.C.

華民戲院

150 E. HASTINGS ST. AVON

喜市定街東一百五十號

弍月六號（禮拜六）由十二點半開映到十點半完 日夜映六場

『春情烈火』邵氏國語對白 李麗華 吳家驤

神鞭俠 關德興 石堅

弍月七號禮拜日由十二點半開映到十點半完日夜映六場

全部七彩『獨脚龍』武家麒 伍秀芳 『紅拂女』任劍輝 白雪仙

二月十四號禮拜日情人節特映

兩齣新戲慶祝有情人雙成

陳寶珠留美攻讀最後一部代表作，看寶珠佳片祇此一套

全部七彩愛情文藝喜劇 故事生動，配搭和諧出色 我永遠記着你 陳寶珠 胡楓 曾江 彬彬 上官玉 司馬華龍 會雷 黎雯 合演

全部七彩歌舞片 前所未有惹笑新潮派 迷人的愛情 薛家燕 胡楓 鄭美美 張清

往 片打東街一四三號 安樂園 特備弍元戲票一張往華民戲院免費入座限到弍月廿八日止

片打東一五四 中華 片打東一四三 安樂園 代接龔貞信花舖送花賣戲票

陳健鏞 Kinson Chan

公司 324-2441
住家 255-0010
Rutherford-Thompson McRae Ltd.
1445 East 41st Ave.
Vancouver 15, B. C.

忠誠服務代買賣各類型住宅，柏文，商業樓宇，菓舖及飯館生意

▲大型雜貨店連磚樓實業，另包括壹間優雅七睡房住屋及土庫，全部完成，位於 Burnaby 繁盛區，舖面光猛潤大，壹流設備及裝修，鐘數短，生意旺，顧客多，大有前途，適合家庭經營，勿失良機。

▲烏埠住區，潔淨街角雜貨店連實業，另包括一間三睡房住屋，業主經營已十多年，一向造短鐘期，生意佳，現因年老退休及缺乏人力，迫於決意平賣。

▲前舖後居，一廳兩房，中型菓舖連實業，位於 Tsawwassen 旺住區，做獨市生意，設備新淨，適合夫婦經營

▲近華埠合法八戶住宅連土庫四層，各自門戶出入，可住三伙，月租約弍百五，交通學校便，取弍萬一千九

▲旺住區中型菓舖連實業，包括三組及兩間住宅，有生意做，有得住，兼有租收，一舉兩得，適合夫婦經營

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-6025

冬節送禮貨品
源源大量供應

彩木盒 各種國產涼菓

彩鐵罐 各種餅食糖菓

彩罐名茶 品種最多

裝璜美觀 送禮第一

僑豐公司

KIU FONG CO. LTD.
264 E. HASTINGS ST.,
VANCOUVER 4. B. C. Phone: 687-1136

本公司增設

冰霜大明蝦 大鯪魚 門市部

另設有特價品部

希僑胞參觀選購

華新書局

英語慣用法詞典 三島傳規著 精庄本五元五

成功之路 屈武析著 壹元六毫

兩朝國舅宋子文秘史 艾萌著 九毫

古今詩詞 中英對照 壹元壹五

國語時代曲名歌千弍百式 元弍五

世說新語 壹元八毫

失望的靈魂 九毫 海音著 壹元五

愛人的日記 孟君著 壹元四九

占士邦間諜金手指 艾文著 壹元六

詭秘的江湖 敬鄉著 壹元弍毫

安寧，法網恢恢 九毫

一劍驚江湖卅五册 十弍元弍

迷宮魔劍廿册 七元

劍魔恩仇卅六册 十弍元大

彈劍江湖十弍册 四元弍

新鵰爪九册 倪匡著 叁元壹毫五

鐵騎廿六册 十元八毫

情天斷魂廿册 方哲 十元

幽靈谷八册 諸葛青雲 弍元八

鐵旗十六册 司馬翎 五元六

故宮春秋畫册精裝 彩色 圖廿幅六元

國父孫中山先生遺墨 精裝 壹元五

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.